



حکومتی ہیری می کوردستان

وہزارہتی پلان دانان

دهستهی ناماری ہیری می

ژمارہی پیوانہیی نرخهکانی بهکار بهر

بهشی ژمارہی پیوانہیی
تشرینی دووہم / 2013

شیکردنه‌وه‌ی هه‌لاوسانی ئابووری :

تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه:

ژماره‌ی پێوانه‌یی نرخ‌ی به‌کاربەر له مانگی (تشرینی دووهم) ی (2013) له هه‌ریمی کوردستان گه‌یشته (145.0%) به‌مه‌ش نزمبونه‌وه‌ی به‌خۆه‌ تۆمار کردووه که رێژه‌که‌ی ده‌گاته (0.2%) به به‌راوورد له‌گه‌ڵ مانگی (تشرینی یه‌که‌م) ی رابردوو ئه‌مه‌ش ده‌گه‌ریته‌وه بۆ نزمبونه‌وه‌ی نرخ له‌م به‌شانه‌ی خواره‌وه

نزمبونه‌وه به‌ گشتی له به‌شه‌کانی (خواردنوخواردمه‌نی، که‌رسته‌وخزمه‌تگوزاریه جۆراو جۆره‌کان) وه رێژه‌کان به‌م شیوه‌یه بوون

(1.1%، 3.2%) .

* به‌شی خواردن و خواردمه‌نی نزم بۆته‌وه به‌رێژه‌ی (1.1%) هۆکاری ئه‌م نزم بوونه‌وه‌ش ده‌گه‌ریته‌وه بۆ ئه‌م به‌شانه (خواردن و خواردنه‌وه به‌رێژه‌ی (1.1%)، گوشت به‌ رێژه‌ی (0.4%)، میوه به‌ رێژه‌ی (2.9%)، سه‌وزه به‌رێژه‌ی (2.1%).

* ئه‌و به‌شانه‌ی که به‌رزبونه‌ته‌وه (جلوبه‌رگه‌پێلاو، کرێی‌خانوو، ئاووکاره‌با، پێداوېستیه‌کانی ناومال و جاکردنه‌وه، رۆشه‌نبیری، به‌تیکرای (1.0%، 0.2%، 0.9%، 0.3%)

* ئه‌و به‌شانه‌ی هه‌یج گۆرانیکیان به‌سه‌ر دا نه‌هاتووه (خواردنه‌وه کجولیه‌کان، ته‌ندروستی، گواسته‌وه، په‌یوه‌ندی، په‌روهرده‌و فیڕکردن، چیشخانه).

تیکرای هه‌ئاوسانی سالانه:

ژمارهی پیاوێهیی نرخه‌کانی به‌کاربەر له مانگی (تشرینی دووهم) ی (2013) له ههریمی کوردستان گه‌یشه (145.0%) به‌مه‌ش به‌رزبوونه‌وه‌ی تۆمار کردووه که رێژه‌که‌ی ده‌گاته (3.5%) به‌رامبەر

مانگی

(تشرینی دووهم) ی سالی 2012 که رێژه‌که‌ی گه‌یشه‌بووه (140.1%) ئه‌مه‌ش به‌هۆی به‌رزبوونه‌وه‌ی

نرخه‌کانی کالای له‌م به‌شانه

* ئه‌م به‌شانه‌ی زیاد بوونیان به‌ خۆوه دیوه ئه‌مانه‌ن (خواردن و خواردنه‌وه‌ی کجولیه‌کان , خواردنه‌وه‌ کجولیه‌کان , جل و به‌رگ و پیلۆ , کریمی خانوو ئاو و کاره‌باو سوتهمه‌نی , پیداوێسته‌کانی ناو مال چاکردنه‌وه , تهن‌دروستی , په‌روه‌رده , چێشته‌خانه)

به‌ تیکرای (4.0% , 1.5% , 3.7% , 2.7% , 3.6% , 1.1% , 16.9% , 3.2%)

* وه ئه‌م به‌شانه‌ی نزمبوونه‌وه‌یان به‌ خۆیانوه‌ بینووه به‌ به‌راورد له‌گه‌ڵ مانگی تشرینی دووهمی 2012

(گواسته‌وه , په‌یوه‌ندی , که‌رسته‌وه‌ خزمه‌تگوزاریه‌ جۆراو جۆره‌کان) به‌ تیکرای (1.1% , 3.2% , 15.1%) .

* به‌شی (رۆشه‌نییری) هیچ گۆرانکاریه‌کی به‌سه‌ر نه‌هاتوه .

به‌شی ژماره‌ی پیاوێهیی

نرخه‌کافی به‌کاربر له هه‌ریی کوردستان بۆ مانگی تشرینی دووهم / 2013

ژمارهی پیاوێهیی نرخه‌کافی به‌کاربر له هه‌ریی کوردستان

تشرینی یه‌که‌م – تشرینی دووهم / 2013

#	Division	تشرینی دووهم	تشرینی یه‌که‌م	ئەیلوول	ئاب	تەمموز	حوزەیران	ئایار	نێسان	ئادار	شوبات	کانونی دووهم	گروپی پێشانی	ژ
		Nov	Oct	sept	August	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	165.3	167.0	161.1	155.3	154.3	158.0	162.9	169.0	165.2	159.3	156.1	خواردن و خواردنه‌نی	01
011	Food	167.2	169.0	162.8	156.7	155.6	159.5	164.6	171.2	167.1	160.8	157.4	خواردن	011
0111	Cereals and their products	115.0	115.0	114.8	114.5	113.7	113.1	113.4	113.5	113.9	110.7	110.9	نان و دانەویله	0111
0112	Meats	148.1	148.7	148.6	148.4	149.3	167.5	150.6	149.7	150.2	142.9	144.2	گوشت	0112
0113	Fish	129.8	129.8	129.8	130.1	130.0	130.4	130.9	129.0	128.8	128.6	129.1	ماسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	124.4	122.4	122.7	121.3	119.4	121.2	122.7	123.9	126.1	126.7	128.6	ماست و پەنێر و هیلکە	0114
0115	Oils and Fats	100.5	100.5	99.9	99.7	99.7	103.6	98.8	99.6	99.4	97.9	97.2	زیت و روژ	0115
0116	Fruits	181.2	186.6	179.0	179.5	190.1	185.7	195.6	190.2	185.2	180.0	179.1	میوه	0116
0117	Vegetables	220.7	225.4	206.9	185.1	175.7	192.5	203.1	231.9	219.0	207.4	192.6	سەوزە	0117
0118	Sugar and Sugar Products	159.7	159.7	159.1	159.3	159.6	159.1	157.7	157.2	152.5	152.2	152.3	شەکر و وێرەهەمەکانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	136.2	133.9	133.8	133.8	134.6	134.6	134.3	134.8	135.1	135.1	135.2	بەرەهەمەکانی خواردنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	130.4	130.3	130.3	130.3	131.9	131.1	131.1	131.1	131.1	131.0	130.9	خواردنەوه ناکوچولیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	121.0	118.0	118.0	118.0	خواردنه‌نی ئه‌لکۆلیه‌کان و تۆتب	02
03	Clothes and Footwear	146.4	145.0	144.6	144.1	144.3	142.9	141.4	140.8	140.8	141.1	141.4	چل و بێرگ و پێلای	03
031	Clothes	145.9	144.3	144.0	143.4	143.7	142.3	140.7	140.2	140.5	140.9	141.4	چل و بێرگ	031
0311	Cloth Fabrics	204.0	205.2	205.2	205.3	205.3	204.5	201.4	200.6	200.6	198.6	200.2	کەرستە ی چل و بێرگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	155.5	155.5	155.3	154.7	154.7	154.4	153.0	151.9	151.9	151.3	151.3	خزمەتگۆزاری دوورینی چل و بێرگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	132.2	131.1	130.8	130.4	131.2	129.9	129.8	129.1	129.4	129.7	129.4	چل و بێرگی ئامادەکرای بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	142.1	140.9	140.9	140.5	140.7	138.8	135.1	134.7	134.6	135.6	136.4	چل و بێرگی ئامادەکرای ئافرەتان	0314
0315	Children's Readymade Wear	183.2	179.5	178.5	176.9	177.7	174.6	173.5	172.5	172.5	174.2	175.5	چل و بێرگی ئامادەکرای منداڵان	0315
0316	Clothes Cleaning	145.1	156.4	156.4	156.4	143.4	143.4	143.4	150.5	166.8	138.9	138.9	پاککەرۆکی چل و بێرگ	0316
032	Footwear	146.7	146.3	146.0	145.2	145.2	144.4	143.2	142.4	140.5	139.9	139.3	پێلای	032
04	Housing, Water,Electricity & LPG	86.8	86.7	88.1	84.0	85.8	87.5	84.7	86.0	89.2	106.1	100.5	کرێی خانوو ئاو و کاره‌با سوته‌مه‌نی	04
0411	Rent	156.1	156.1	153.5	153.5	153.5	149.3	149.3	149.3	148.4	148.4	148.4	کرێی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	139.4	139.8	139.8	136.4	138.8	138.8	137.5	139.7	139.7	139.5	139.5	چاکی‌کردنه‌و و خزمەتگۆزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	13.1	13.1	13.1	13.1	24.1	24.3	23.1	25.5	35.8	71.3	54.3	داپین کردنی ئاو و کاره‌با	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)	111.4	110.4	112.7	101.9	103.4	108.3	103.7	103.5	101.5	114.6	115.5	سوته‌مه‌نی بەنزین و نه‌وت و غاز	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintena	126.3	125.2	125.1	125.1	125.2	125.2	125.0	123.5	122.0	122.0	121.9	پیداویستیه‌کانی ئاو ماڵ و چاکی‌کردنه‌وه	05
051	Furniture Equipments	129.2	126.8	126.1	126.0	126.1	126.3	126.1	123.9	123.3	123.7	123.7	کەل و پەل	051
052	Home Appliances	123.6	123.8	123.8	124.0	124.2	124.0	123.8	123.1	120.8	120.4	120.3	کەل و پەنی ناومان	052
06	Health	211.8	211.8	213.0	210.7	210.7	210.7	210.2	210.2	210.3	209.1	208.9	تەندروستی	06
07	Transportation	109.9	109.9	109.9	113.3	115.9	115.9	115.0	114.4	112.6	112.5	112.6	گواستنه‌وه	07
08	Communications	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	80.1	80.1	80.1	80.1	پەیوه‌ندی	08
09	Recreation and Culture	93.9	93.7	93.8	100.1	100.1	100.0	93.9	93.9	93.9	93.9	93.9	ڕۆشه‌نیی	09
10	Education	245.4	245.3	245.0	244.7	244.7	244.7	244.7	244.0	232.9	230.1	219.2	پەروەردە	10
11	Restaurants	152.6	152.6	152.6	152.6	152.6	152.6	152.6	148.7	147.8	147.8	147.8	چێشتخانه‌کان	11
12	Misc. Sevices and Goods	155.0	160.1	159.5	162.3	159.3	157.2	161.8	167.7	177.6	175.6	179.4	کەرستە و خزمەت گۆزاریه‌ جێزایه‌کان	12
00	General Index Number	145.0	145.2	143.3	142.2	142.3	141.9	143.0	144.2	142.9	142.1	141.1	تیکرای گشتی	00

نرخه‌کافی به کاربهر له ههریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی دووهم / 2013

ژمارهی پیاوانه‌یی نرخه‌کافی به کاربهر له پارێزگای ههولێر

تشرینی یه‌که‌م – تشرینی دووهم / 2013

#	Division	تشرینی دووهم	تشرینی یه‌که‌م	ئایلول	ئاب	تاسموز	حوزهبهران	ئایار	نيسان	ئادار	ئوبات	کانونی دووهم	گرووپه‌کان	ژ
		Nov	Oct	sept	August	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	178.4	183.4	173.6	161.0	156.7	166.7	171.4	177.6	176.2	169.0	166.8	خوراڤن و خوارده‌مەنی	01
011	Food	180.4	185.5	175.3	162.1	157.5	168.1	173.0	179.5	178.1	170.5	168.2	خوراڤن	011
0111	Cereals and their products	120.3	120.3	120.3	120.0	118.4	118.4	118.4	118.4	119.9	118.5	118.5	نان و دانه‌ویله	0111
0112	Meats	137.9	137.8	137.8	136.2	136.0	159.7	136.2	136.2	136.2	136.2	137.5	گوشت	0112
0113	Fish	134.9	134.9	134.9	134.9	134.9	135.9	135.9	134.7	132.9	132.5	132.5	مەسی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	129.5	129.0	130.3	125.5	124.0	128.7	128.9	129.1	132.2	130.5	132.8	مەست و پەنۆر و هینلکه	0114
0115	Oils and Fats	110.3	110.3	110.3	110.3	110.3	114.7	111.4	111.4	111.4	108.3	108.3	زیت و روڤ	0115
0116	Fruits	199.9	204.2	187.9	187.5	196.3	194.7	221.5	204.9	201.7	190.1	194.5	میوه	0116
0117	Vegetables	236.7	254.8	228.5	184.8	167.6	202.7	205.4	238.2	235.7	217.6	202.8	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products	181.6	181.6	181.6	181.6	181.6	181.5	177.6	177.6	163.7	163.8	163.8	شەکر و بیه‌رەمەکانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	170.5	170.5	170.5	170.5	170.5	170.5	169.6	166.8	166.8	166.8	166.8	بیه‌رەمەکانی خواراڤن تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	137.7	خوارده‌مە ناکو‌جولیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	118.5	110.1	110.1	110.1	خوارده‌مەنیه‌ کحولیه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	158.9	157.2	157.2	156.3	155.8	155.4	154.2	154.3	154.0	153.1	153.1	چل و بیه‌رگ و پێتلاو	03
031	Clothes	161.4	159.6	159.6	158.8	158.3	157.8	156.4	156.8	157.3	156.5	156.5	چل و بیه‌رگ	031
0311	Cloth Fabrics	312.0	313.8	313.8	313.8	313.8	313.6	305.4	305.4	305.4	297.8	297.8	کەرستێ چل و بیه‌رگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	192.4	192.4	192.4	192.4	192.4	192.4	188.6	188.6	188.6	188.6	188.6	خزمەتگوزاری دوورینی چل و بیه‌رگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	152.7	151.6	151.6	151.0	150.7	150.7	150.3	150.9	150.9	151.4	151.4	چل و بیه‌رگی ئامادەکراری بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	145.6	144.6	144.6	144.6	144.6	143.0	140.7	140.7	140.7	140.5	140.5	چل و بیه‌رگی ئامادەکراری ئاغزەتەن	0314
0315	Children's Readymade Wear	181.6	171.6	171.6	167.9	167.9	167.9	167.9	167.9	167.9	167.7	167.7	چل و بیه‌رگی ئامادەکراری منداڵان	0315
0316	Clothes Cleaning	170.4	201.0	201.0	201.0	166.5	166.5	166.5	185.8	229.7	154.2	154.2	پاککەرەوهی چل و بیه‌رگ	0316
032	Footwear	145.4	144.3	144.3	142.2	142.2	142.3	142.3	140.8	135.5	134.0	134.0	پێتلاو	032
04	Housing, Water,Electricity & LPG	93.7	93.6	97.6	89.5	90.2	91.5	87.7	88.0	86.8	117.7	118.0	کرێی خانوو ناو و کارجا سوتمەنی	04
0411	Rent	200.4	200.4	200.4	200.4	200.4	183.7	183.7	183.7	185.7	185.7	185.7	کرێی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	174.7	174.3	174.3	174.3	173.5	173.5	173.4	173.3	173.3	173.3	173.3	جاکرتنەوه و خزمەتگوزاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	22.2	22.2	27.8	27.8	27.8	28.4	22.9	22.9	22.8	72.5	72.6	دەبین کرێی ناو و کارجا	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)	122.6	122.6	128.8	96.5	99.8	104.5	100.1	101.3	96.5	131.0	132.1	سوتمەنی(بەنزین و نەوت و غاز)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	133.9	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	130.8	126.5	126.3	126.3	پێداویستیه‌کانی ناو مال و جاکرتنەوه	05
051	Furniture Equipments	138.1	133.0	133.0	133.0	133.0	133.0	133.0	133.0	130.6	130.5	130.5	کەل و پەل	051
052	Home Appliances	129.4	129.9	129.9	129.9	129.9	130.0	130.0	128.4	122.1	121.7	121.7	کەل و پەل ناومال	052
06	Health	254.8	254.8	258.0	258.0	258.0	258.0	258.0	258.0	258.0	255.2	255.2	تەندروستی	06
07	Transportation	96.1	96.1	96.1	96.1	99.9	99.9	99.2	99.5	98.2	98.1	98.6	گومارنەوه	07
08	Communications	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	82.3	پەیوەندی	08
09	Recreation and Culture	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	ڕۆژنەبیری	09
10	Education	302.7	302.7	302.7	302.7	302.7	302.7	302.7	300.9	300.9	300.9	300.9	پەرورده	10
11	Restaurants	171.4	171.4	171.4	171.4	171.4	171.3	171.3	170.9	168.4	168.5	168.5	چێشتخانه‌کان	11
12	Misc. Sevices and Goods	161.1	165.4	166.2	175.1	167.2	175.9	180.2	185.5	198.2	198.0	200.5	کەرستەو خزمەت گوزارییه‌ جوژاوکان	12
00	General Index Number	158.8	159.5	157.7	154.9	154.3	152.6	153.4	154.8	154.4	154.1	153.8	تێکرای گشتی	00

نرخه‌کافی به کاربهر له ههریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی دووهم / 2013

ژمارهی پیاوانه‌یی نرخه‌کافی به کاربهر له پارێزگای سلێمانی

تشرینی یه‌که‌م – تشرینی دووهم / 2013

#	Division	کانونی دووهم											گروپه‌کان	ژ
		تشرینی دووهم	تشرینی یه‌که‌م	شعبوول	ئاب	تسموز	حوزجیران	ئایار	نێسان	ئادار	شووبات	جانواری		
		Nov	Oct	sept	Augist	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	154.6	154.5	152.8	149.8	150.2	148.3	152.4	161.1	155.6	148.7	144.0	خواردن و خواردنه‌مانی	01
011	Food	156.3	156.2	154.4	151.3	151.6	149.7	154.1	163.4	157.5	150.2	145.1	خواردن	011
0111	Cereals and their products	105.9	106.0	106.0	106.0	106.0	105.7	106.2	106.0	105.8	99.1	100.4	نان و دانه‌مویه	0111
0112	Meats	146.4	148.1	147.8	147.8	149.4	174.3	153.2	152.9	152.9	137.5	138.9	گوشت	0112
0113	Fish	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	119.9	مەس	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	116.0	114.9	114.9	115.7	115.7	115.7	116.3	117.4	117.8	118.2	119.4	مەست و پەنجووه‌پێکه	0114
0115	Oils and Fats	89.5	89.5	89.5	89.5	89.5	85.5	87.6	87.6	87.6	87.6	87.6	زیت و روون	0115
0116	Fruits	166.3	173.6	172.5	174.6	187.4	176.9	177.0	182.3	176.1	173.9	167.0	میوه	0116
0117	Vegetables	214.2	208.0	201.6	186.9	177.5	178.4	190.2	227.1	206.8	198.9	180.6	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.3	129.3	129.2	129.2	129.5	129.5	شەکر و بێره‌مه‌مانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	113.7	113.7	113.7	113.7	113.7	113.6	113.7	113.7	113.7	113.7	113.7	بێره‌مه‌مانی خواردنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	128.9	128.9	128.9	128.9	128.9	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0	خواردنه‌وه‌ ناگۆجلیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages & Tobacco	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	خواردنه‌مانی گۆجلیه‌کان و توتن	02
03	Clothes and Footwear	136.7	136.8	137.0	137.2	138.4	137.5	134.8	133.6	133.8	134.1	133.5	جیل و بێرگ و پێتلاو	03
031	Clothes	132.8	133.0	133.2	133.4	135.0	134.4	131.8	130.5	130.7	131.0	130.3	جیل و بێرگ	031
0311	Cloth Fabrics	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	کەرسته‌ی جیل و بێرگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	131.6	خزمه‌تگۆزای دووری جیل و بێرگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	117.9	116.9	116.9	117.0	120.5	120.2	120.4	117.9	118.6	118.6	115.6	جیل و بێرگی تاماده‌کراوی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	136.9	139.4	140.1	140.2	140.8	138.6	131.9	131.0	131.0	130.9	131.2	جیل و بێرگی تاماده‌کراوی فلانتران	0314
0315	Children's Readymade Wear	173.8	177.0	177.0	177.9	177.9	176.3	172.3	172.3	172.3	174.2	176.9	جیل و بێرگی تاماده‌کراوی منداڵان	0315
0316	Clothes Cleaning	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	136.8	پاککەرۆهی جیل و بێرگ	0316
032	Footwear	152.5	152.3	152.4	152.4	152.5	150.4	147.0	146.4	146.6	146.7	146.7	پێتلاو	032
04	Housing, Water, Electricity & LPG	86.9	86.0	86.0	86.0	86.7	90.2	86.1	86.9	86.9	99.2	93.2	کرینی خانوو، ئاو و کاره‌با سوتنه‌مانی	04
0411	Rent	135.8	135.8	135.7	135.7	135.7	136.8	136.8	136.8	135.5	135.5	135.5	کرینی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	128.0	128.0	128.0	126.4	126.4	126.4	123.4	128.7	128.7	128.3	128.3	جاگیرنه‌وه‌ و خزمه‌تگۆزای خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	22.2	22.2	22.2	22.2	24.1	24.1	26.0	26.0	26.0	64.8	46.3	داپین کردنی ئاو و کاره‌با	0413
0414	Fuels (Gasolen, kerosene and LPG)	97.0	94.6	94.6	96.7	97.0	107.4	96.9	95.4	95.2	96.1	95.2	سوتنه‌مانی (بەنجۆزین و نه‌هوت و غاز)	0414
05	House Supplies, Appliances & Maintenance	118.4	118.6	118.4	118.5	118.7	118.6	118.2	115.5	115.7	115.3	115.3	بێداووسته‌مانی ئاو، سال و جاگیرنه‌وه	05
051	Furniture Equipments	114.7	114.3	112.8	112.8	112.9	113.1	112.8	108.2	108.8	108.6	108.6	کەل و پەهل	051
052	Home Appliances	122.9	123.2	123.2	123.4	123.5	123.3	122.8	122.7	122.7	122.1	122.0	کەل و پەهل ناوماڵ	052
06	Health	202.6	202.6	202.6	197.3	197.3	197.3	196.2	196.2	196.2	195.9	195.9	تەندروستی	06
07	Transportation	124.7	124.7	124.7	124.7	132.6	133.4	133.3	131.8	128.5	128.2	128.7	گۆسته‌وه	07
08	Communications	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	75.6	75.6	75.6	75.6	پەیوەندی	08
09	Recreation and Culture	87.9	87.4	87.7	102.4	102.4	102.2	88.0	88.0	88.0	88.0	88.0	ڕۆژانه‌بۆی	09
10	Education	218.1	217.9	217.1	217.0	217.0	217.0	217.0	217.0	190.8	184.1	158.4	بەرۆرده	10
11	Restaurants	152.9	152.9	152.9	152.9	152.9	153.0	153.0	143.7	143.7	143.7	143.7	چێشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Services and Goods	148.8	155.5	154.2	153.2	154.1	146.4	152.9	160.8	169.3	165.4	171.0	کەرسته‌وه‌ خزمه‌ت گۆزاییه‌ جو‌راومه‌کان	12
00	General Index Number	135.5	135.6	135.2	134.7	135.3	135.1	135.6	137.0	135.2	133.6	131.8	تێکڕای گشتی	00

نرخه‌کافی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی دووهم / 2013

ژماره‌ی پیاوانه‌یی نرخه‌کافی به‌کاربر له پارێزگای دهۆک

تشرینی یه‌که‌م – تشرینی دووهم / 2013

#	Division	تشرینی دووهم	تشرینی یه‌که‌م	ئەیلوول	ئاب	تاسموز	حوزەیران	ئایار	نیسان	ئادار	شوبات	کانوێ دووهم	گرووپه‌کان	
		Nov	Oct	sept	August	July	June	May	April	Mar	Feb	Jan		
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013		
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	163.8	163.7	155.9	156.5	158.7	162.2	169.1	169.9	165.3	163.8	162.3	خواردن و خواردمه‌کان	01
011	Food	166.0	165.9	157.7	158.4	160.3	164.0	171.2	172.1	167.3	165.7	164.1	خواردن	011
0111	Cereals and their products	124.2	123.9	123.1	122.1	121.1	118.8	119.1	120.0	119.9	120.8	121.4	نان و دانمه‌ویله	0111
0112	Meats	169.7	169.7	169.4	171.5	172.8	167.6	170.8	167.5	169.5	166.0	166.8	گوشت	0112
0113	Fish	141.1	141.1	141.1	142.5	142.1	142.1	144.5	137.7	139.5	139.5	141.8	ماتی	0113
0114	Yogurt, Cheese and Eggs	132.3	125.9	125.3	125.4	118.8	119.1	124.5	127.9	132.1	137.2	140.2	ماست و پهنه‌وهینکه	0114
0115	Oils and Fats	105.9	105.9	102.9	101.7	101.7	121.0	99.1	103.0	102.2	100.6	97.2	زیت و روون	0115
0116	Fruits	178.3	182.2	176.7	175.4	184.5	187.8	187.4	180.2	174.4	174.7	176.7	میوه	0116
0117	Vegetables	205.5	209.0	179.5	181.9	186.6	203.5	225.7	230.5	214.1	206.8	199.1	سه‌وزه	0117
0118	Sugar and Sugar Products	183.4	183.4	180.9	181.5	183.1	180.4	180.4	178.3	180.2	178.3	178.5	شەکر و بیره‌مه‌کانی شەکر	0118
0119	Other Food Products	121.4	110.1	109.6	109.8	113.5	113.6	113.6	121.2	122.5	122.5	123.1	بیره‌مه‌کانی خواردنی تر	0119
012	Non-Alcoholic Beverages	120.5	119.9	119.9	119.9	127.9	127.9	127.9	127.9	127.5	127.3	126.9	خواردنه‌وه ناگه‌جولیه‌کان	012
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.3	118.3	118.3	خواردمه‌نیه‌ گه‌جولیه‌کان و ئوتن	02
03	Clothes and Footwear	143.7	139.7	137.8	136.4	135.7	131.5	131.9	131.6	131.4	134.0	136.7	جیل و بیه‌رگ و پیناڵو	03
031	Clothes	144.9	140.1	138.2	136.5	135.7	130.7	131.0	130.6	130.4	133.5	137.3	جیل و بیه‌رگ	031
0311	Cloth Fabrics	171.0	173.3	173.3	173.9	173.9	170.2	170.2	166.3	166.3	170.2	177.8	گه‌سته‌ی جیل و بیه‌رگ	0311
0312	Sewing Clothes Services	138.8	138.8	137.9	135.0	135.0	133.4	133.4	128.1	128.1	125.2	125.2	خزمه‌تگه‌زاری دوورینی جیل و بیه‌رگ	0312
0313	Men's Readymade Wear	125.0	123.9	122.3	121.2	118.3	112.4	112.4	113.3	113.1	113.7	118.6	جیل و بیه‌رگ ناماده‌گرایی بیاوان	0313
0314	Ladies' Readymade Wear	146.5	137.1	135.6	133.5	133.7	131.9	131.6	131.4	130.9	136.5	140.1	جیل و بیه‌رگ ناماده‌گرایی تالارخان	0314
0315	Children's Readymade Wear	205.3	199.0	193.9	191.1	194.9	183.2	185.9	181.0	181.0	185.9	186.7	جیل و بیه‌رگ ناماده‌گرایی مندالان	0315
0316	Clothes Cleaning	117.1	117.1	117.1	117.1	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	پاکه‌وه‌ی جیل و بیه‌رگ	0316
032	Footwear	137.2	137.6	135.8	135.8	135.8	135.6	136.7	136.9	136.9	136.6	133.7	پیناڵو	032
04	Housing, Water,Electricity & LPG	74.3	75.6	75.6	75.8	76.0	74.9	76.4	80.6	98.5	99.7	84.3	کرینی خانوو ناو و کاره‌یا سوته‌مانی	04
0411	Rent	118.6	118.6	106.4	106.4	106.4	113.6	113.6	113.6	108.4	108.4	108.4	کرینی خانوو	0411
0412	House Maintenance and Services	99.6	102.5	102.5	102.4	102.4	102.4	102.4	102.4	102.4	102.3	102.3	جاگه‌گه‌رینه‌وه و خزمه‌تگه‌زاری خانوو	0412
0413	Electricity and Water Supply	17.6	17.6	17.6	17.6	17.6	17.6	17.6	29.4	79.4	82.4	38.2	دایین کردنی ناو و کاره‌یا	0413
0414	Fuels(Gasolen,kerosene and LPG)	121.3	121.3	121.3	122.0	122.8	117.1	124.2	124.0	123.3	123.3	127.4	سوته‌مانی(بەغزین و نه‌وت و غاز)	0414
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	128.6	127.2	127.2	127.2	127.5	127.5	127.5	126.8	126.7	128.0	127.9	پیداوایسته‌مانی ناو ماله‌ی جاگه‌گه‌رینه‌وه	05
051	Furniture Equipments	143.2	141.3	141.3	140.6	140.6	141.2	140.8	140.0	140.2	142.8	142.7	که‌ل و په‌ل	051
052	Home Appliances	114.6	114.1	114.1	114.7	115.2	114.8	115.0	114.6	114.3	114.3	114.2	که‌ل و په‌ل ناومال	052
06	Health	153.6	153.6	153.6	153.5	153.8	153.6	153.3	153.4	153.9	153.9	153.1	تەندروستی	06
07	Transportation	104.0	104.0	104.3	108.5	109.9	108.5	105.3	105.5	105.9	105.9	106.2	گه‌سته‌وه	07
08	Communications	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	په‌روه‌ی	08
09	Recreation and Culture	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	ڕۆژانه‌به‌ری	09
10	Education	199.1	199.1	199.1	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	197.9	په‌روه‌ده	10
11	Restaurants	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	119.5	119.5	119.5	119.5	چێشته‌خانه‌کان	11
12	Misc. Sevices and Goods	156.7	159.8	158.2	158.3	156.0	162.1	147.4	150.2	158.1	156.6	158.9	گه‌سته‌وه خزمه‌ت گه‌زارویه‌ جه‌زاوه‌کان	12
00	General Index Number	139.7	139.4	134.3	134.6	135.4	137.1	139.6	139.8	138.3	138.1	137.3	تێکری گشتی	00

نرخه‌کافی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی دووم / 2013

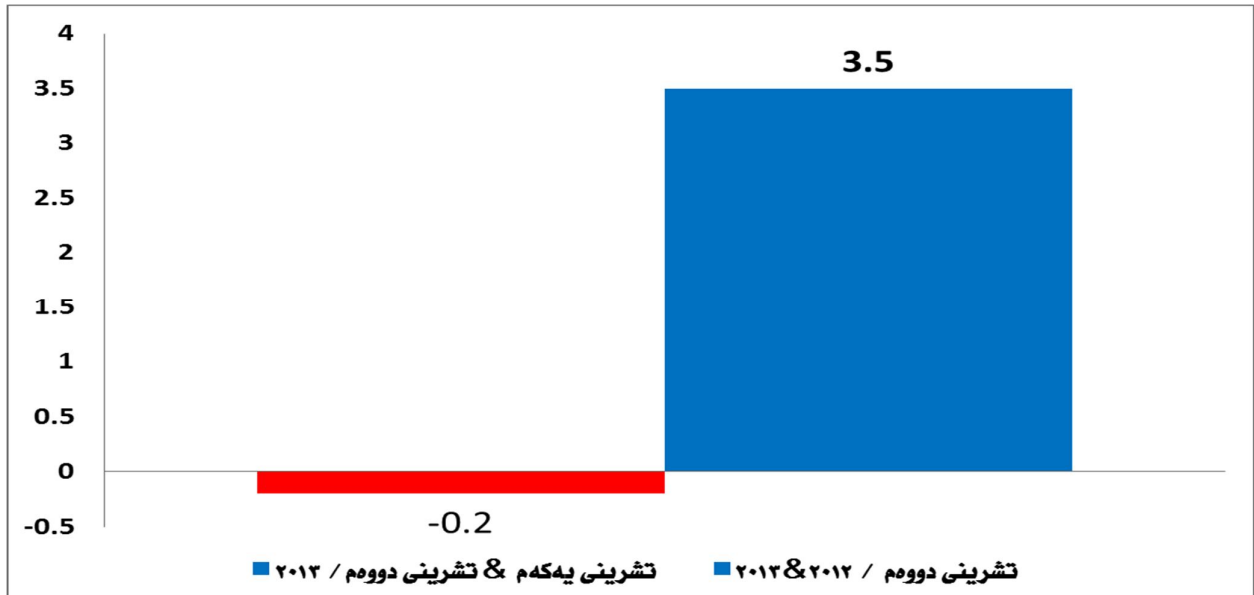
تیکرای گۆرانی مانگانه له هه‌ریمی کوردستان ته‌مموز-تشرینی دووم / 2013

#	Division	تشرینی دووم		تشرینی یەکهم		ئابیل		ئاب		ئامسوز		ئایاریان		گروپه‌کان	کۆدی		
		Nov	Oct	Oct	Sep	Sep	Aug	Aug	July	July	June						
		2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013	2013						
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	-1.1	165.3	167.0	3.7	167.0	161.1	3.7	161.1	155.3	0.6	155.3	154.3	-2.3	154.3	158.0	خواروبه‌خواردنه‌مانی
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	0.0	121.0	121.0	خواروبه‌مانی، کهوری‌مانی و تۆبۆن
03	Clothes and Footwear	1.0	146.5	145.0	0.2	145.0	144.6	0.4	144.6	144.1	-0.1	144.1	144.3	1.0	144.3	142.9	چۆر و پێگه‌پێژار
04	Housing, Water,Electricity & LPG	0.2	86.8	86.7	-1.7	86.7	88.1	3.5	88.1	85.2	-0.7	85.2	85.8	-2.0	85.8	87.5	کۆنێ قه‌زو و کۆرمانه‌مانی
05	Maintenance	1.0	126.3	125.2	0.1	125.2	125.1	0.0	125.1	125.1	-0.1	125.1	125.2	0.0	125.2	125.2	پێداوێشمانی ئۆ-ئۆر و هه‌نگه‌رمانی
06	Health	0.0	211.8	211.8	-0.6	211.8	213.0	1.1	213.0	210.7	0.0	210.7	210.7	0.0	210.7	210.7	ئامه‌وزش
07	Transportation	0.0	109.9	109.9	-0.1	109.9	109.9	-2.9	109.9	113.3	-2.4	113.3	116.1	0.2	116.1	115.9	کۆمته‌ره‌
08	Communications	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	0.0	76.5	76.5	په‌وه‌ش
09	Recreation and Culture	0.2	93.9	93.7	-0.1	93.7	93.8	-6.3	93.8	100.1	0.0	100.1	100.1	0.1	100.1	100.0	ژوهرمانی
10	Education	0.0	245.4	245.3	0.1	245.3	245.0	0.1	245.0	244.7	0.0	244.7	244.7	0.0	244.7	244.7	په‌وه‌ره
11	Restaurants	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	0.0	152.6	152.6	چێشته‌خانی
12	Misc. Sevcies and Goods	-3.2	155.0	160.1	0.4	160.1	159.5	-1.8	159.5	162.3	1.9	162.3	159.3	1.4	159.3	157.2	کۆمته‌ره‌ خۆمانه‌گۆرانی، چۆر و چۆرمانی
0.00	General Index Number	-0.2	145.0	145.2	1.3	145.2	143.3	0.8	143.3	142.2	-0.1	142.2	142.3	0.3	142.3	141.9	تیکرای گه‌شت

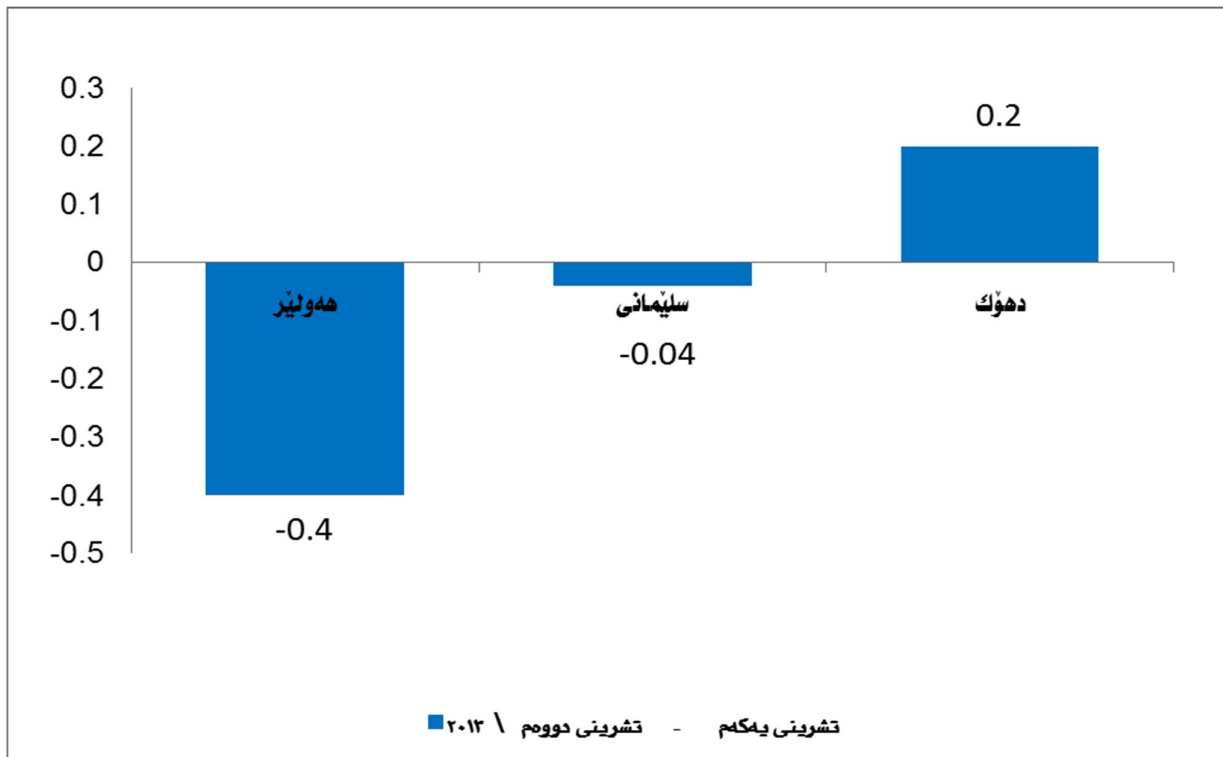
تیکرای گۆرانی سالانه له هه‌ریمی کوردستان ته‌مموز -تشرینی دووم / 2013

#	Division	تشرینی دووم		تشرینی یەکهم		ئابیل		ئاب		ئامسوز		ئایاریان		گروپه‌کان	کۆدی		
		Nov	Nov	Oct	Oct	Sep	Sep	Aug	Aug	July	July						
		2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012						
01	Food and Non-Alcoholic Beverages	4.0	165.3	159.0	7.0	167.0	156.2	-4.0	161.1	167.9	-5.7	155.3	164.7	2.8	154.3	150.2	خواروبه‌خواردنه‌مانی
02	Alcoholic Beverages&Tobacco	1.5	121.0	119.2	2.4	121.0	118.3	2.4	121.0	118.3	2.4	121.0	118.2	2.4	121.0	118.2	خواروبه‌مانی، کهوری‌مانی و تۆبۆن
03	Clothes and Footwear	3.8	146.5	141.1	4.5	145.0	138.7	5.4	144.6	137.3	4.8	144.1	137.4	6.7	144.3	135.2	چۆر و پێگه‌پێژار
04	Housing, Water,Electricity & LPG	2.7	86.8	84.5	-5.4	86.7	91.6	-19.0	88.1	108.8	-3.0	85.2	87.8	-8.7	85.8	94.0	کۆنێ قه‌زو و کۆرمانه‌مانی
05	House Supplies , Appliances & Maintenance	3.7	126.3	121.9	2.7	125.2	121.8	2.6	125.1	121.9	2.7	125.1	121.9	2.9	125.2	121.7	پێداوێشمانی ئۆ-ئۆر و هه‌نگه‌رمانی
06	Health	1.1	211.8	209.4	1.1	211.8	209.4	1.7	213.0	209.4	0.7	210.7	209.2	0.7	210.7	209.2	ئامه‌وزش
07	Transportation	-1.1	109.9	111.1	0.0	109.9	109.9	0.2	109.9	109.7	3.2	113.3	109.8	5.3	116.1	110.2	کۆمته‌ره‌
08	Communications	-3.2	76.5	79.1	-15.3	76.5	90.3	-20.7	76.5	96.5	-20.7	76.5	96.5	-20.7	76.5	96.5	په‌وه‌ش
09	Recreation and Culture	0.0	93.9	93.9	-0.4	93.7	94.0	-0.5	93.8	94.3	6.2	100.1	94.3	6.4	100.1	94.1	ژوهرمانی
10	Education	16.9	245.4	209.9	16.9	245.3	209.9	16.7	245.0	209.9	16.8	244.7	209.6	16.7	244.7	209.6	په‌وه‌ره
11	Restaurants	3.2	152.6	148.0	3.3	152.6	147.8	3.3	152.6	147.8	3.3	152.6	147.8	3.2	152.6	147.8	چێشته‌خانی
12	Misc. Sevcies and Goods	-15.1	155.0	182.5	-12.0	160.1	181.9	-13.2	159.5	183.7	-9.7	162.3	179.8	-9.3	159.3	175.7	کۆمته‌ره‌ خۆمانه‌گۆرانی، چۆر و چۆرمانی
00	General Index Number	3.5	145.0	140.1	3.8	145.2	139.9	0.4	143.3	142.7	1.1	142.2	140.6	3.9	142.3	137.0	تیکرای گه‌شت

تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه و سالانه له ههریمی کوردستان

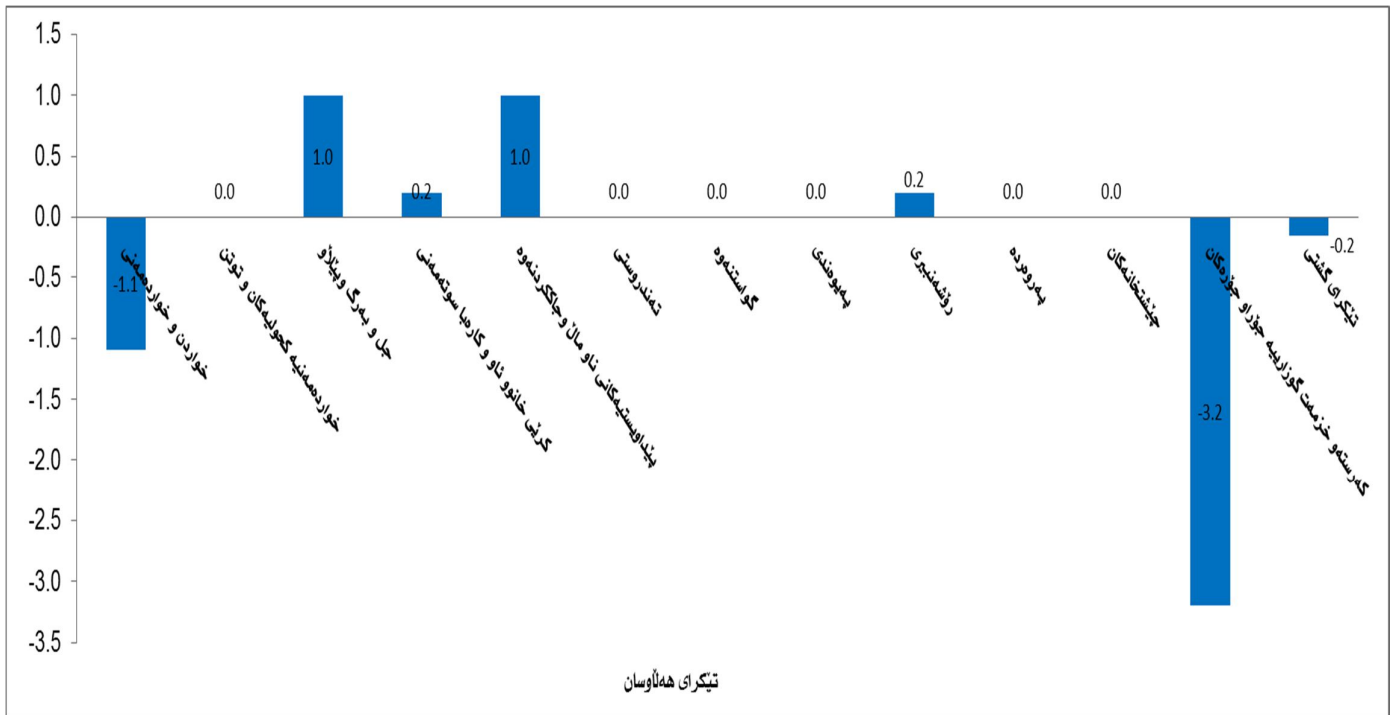


تیکرای هه‌لاوسانی مانگانه له پارێزگاکانی ههریم

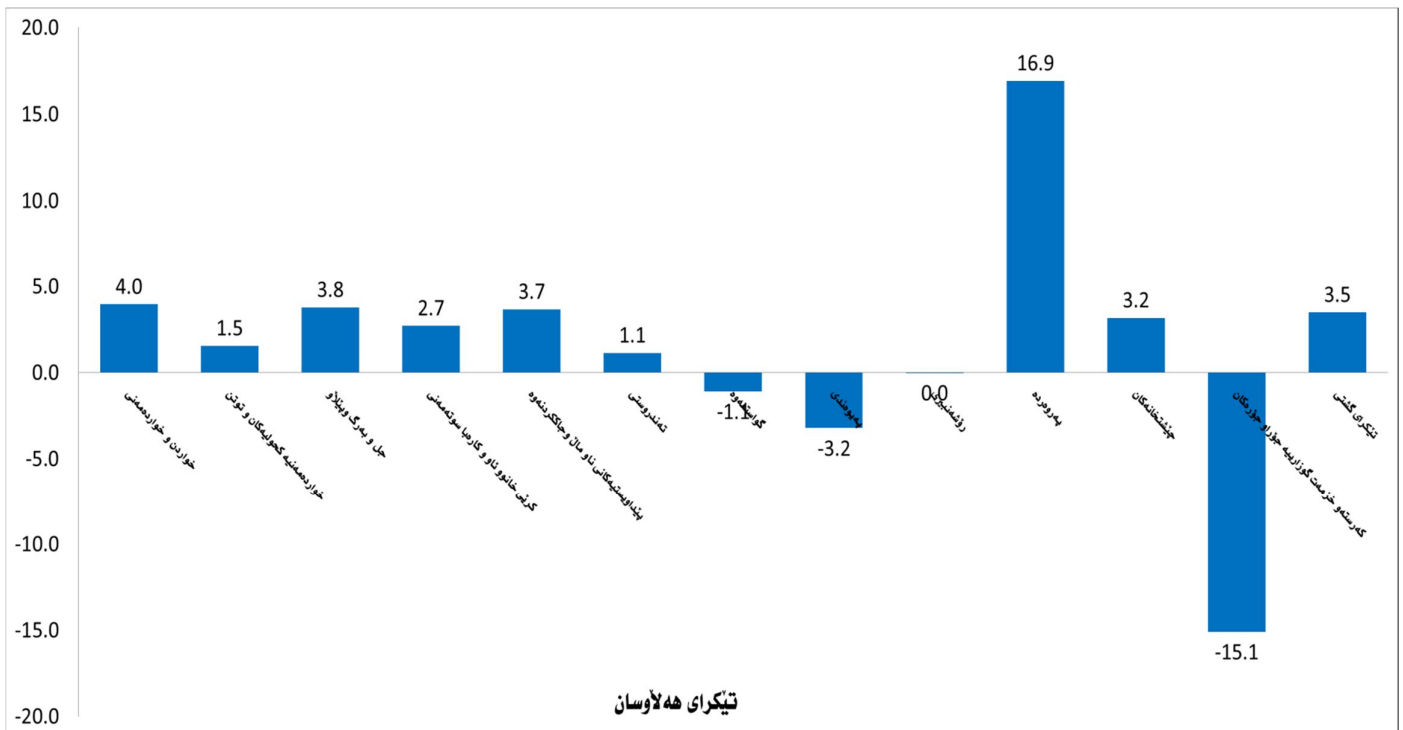


نرخه‌کانی به‌کاربر له هه‌ریمی کوردستان بۆ مانگی تشرینی دووهم / 2013

تیکرای هه‌لأوسانی مانگانه له هه‌ریمی کوردستانی بۆ مانگی تشرینی یه‌که‌م – تشرینی دووهم / 2013

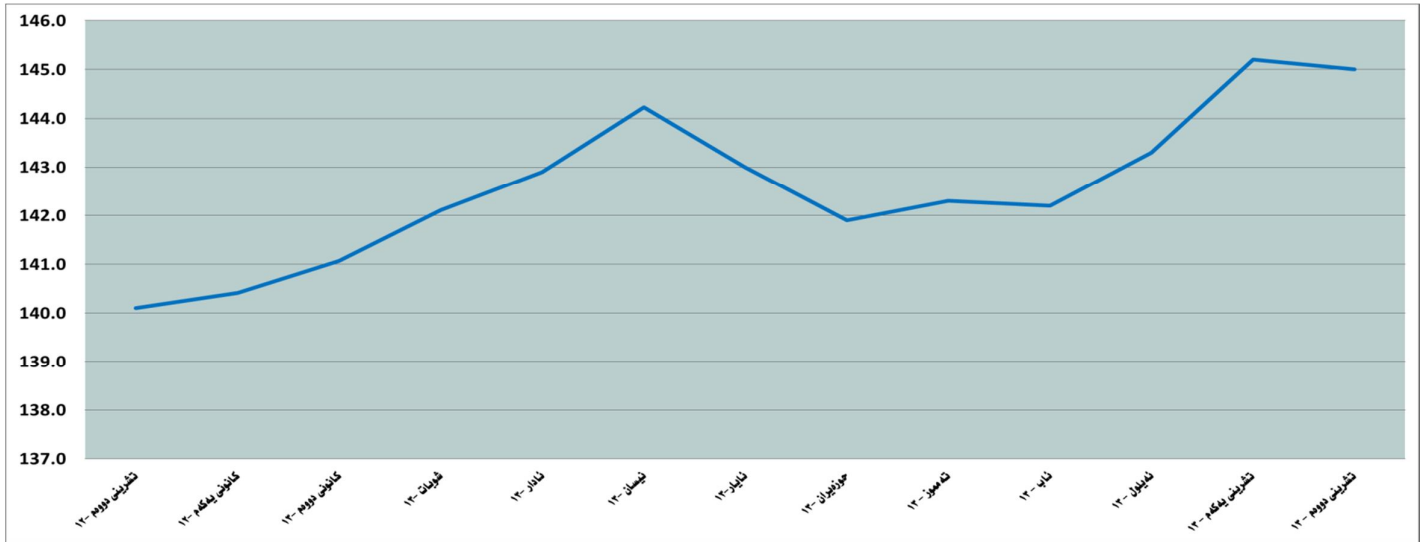


تیکرای هه‌لأوسانی سالانه له هه‌ریمی کوردستانی بۆ مانگی تشرینی دووهم / 2013



نرخه‌کانی به‌کار بهر له هه‌ریی کوردستان بۆ مانگی تشرینی دووهم / 2013

ژماره‌ی پیاوانه‌ی له هه‌ریی کوردستان له مانگی تشرینی دووهم 2012 – تشرینی دووهم 2013 به‌پێی مانگه‌کان



تێکرای هه‌لاوسانی مانگانه به‌ پێی مانگه‌کان



Kurdistan Regional Statistics Office, Erbil

Phone: 066 255 91 70

Email: contact@krso.net